



**Asamblea General**  
**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/37/57  
S/14818  
29 diciembre 1981  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: FRANCES/INGLES

ASAMBLEA GENERAL  
Trigésimo séptimo período de sesiones  
LA SITUACION EN KAMPUCHEA  
CUESTION DE LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA  
COOPERACION EN EL ASIA SUDORIENTAL

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Trigésimo sexto año

Carta de fecha 28 de diciembre de 1981 dirigida al  
Secretario General por el Representante Permanente  
de la República Democrática Popular Lao ante las  
Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunto, para su información, el texto del Documento Final de la Reunión Consultiva de Trabajo celebrada en Vientiane los días 18 y 19 de diciembre de 1981 entre los Viceministros de Relaciones Exteriores de la República Democrática Popular Lao, la República Popular de Kampuchea, la República Socialista de Viet Nam, la República de Cuba, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, la República Socialista Checoslovaca, la República Popular de Bulgaria, la República Popular Polaca, la República Popular Mongola, la República Democrática Alemana y la República Popular Húngara.

Le agradecería que tuviera a bien disponer la distribución de este texto como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas del programa titulados "La situación en Kampuchea" y "Cuestión de la paz, la estabilidad y la cooperación en el Asia sudoriental", y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Vithaya SOURINHO  
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario  
Representante Permanente

ANEXO

REUNION CONSULTIVA DE TRABAJO DE LOS VICEMINISTROS DE  
RELACIONES EXTERIORES DE LOS PAISES SOCIALISTAS

Por iniciativa de la República Democrática Popular Lao, la República Popular de Kampuchea y la República Socialista de Viet Nam, los días 18 y 19 de diciembre de 1981 se celebró en Vientiane, capital de la República Democrática Popular Lao, una Reunión Consultiva de Trabajo de los Viceministros de Relaciones Exteriores de la República Democrática Popular Lao, la República Popular de Kampuchea, la República Socialista de Viet Nam, la República de Cuba, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, la República Socialista Checoslovaca, la República Popular de Bulgaria, la República Popular Polaca, la República Popular Mongolia, la República Democrática Alemana y la República Popular Húngara.

Kaysone PHOMVIHANE, Secretario General del Partido Revolucionario Popular Lao y Primer Ministro de la República Democrática Popular Lao, recibió a los participantes y mantuvo con ellos una cordial conversación.

Phoumi VONGVICHIT, Miembro de la Oficina Política del Comité Central del Partido Revolucionario Popular Lao y Viceprimer Ministro de la República Democrática Popular Lao, pronunció el discurso de apertura.

Los participantes en la Reunión señalan que la actual situación de tensión internacional muestra claramente la existencia de dos líneas en la política mundial. Los imperialistas agresivos, principalmente los Estados Unidos, están tratando de invertir el curso de la historia y evitar que las tensiones se alivien, con la esperanza de revivir el período de la guerra fría. Asimismo, están intensificando la carrera de armamentos, tratando de imponer la teoría de que la guerra nuclear es "aceptable", con el evidente deseo de destruir el equilibrio estratégico reinante y obtener la supremacía.

Esos planes y actos peligrosos para la paz tropiezan con la resistencia de la firme política exterior pacífica de los países socialistas y de un amplio movimiento de fuerzas en favor de la paz, la independencia nacional, la democracia y el progreso social en el mundo. Los participantes en la Reunión declaran que sus países apoyan plenamente las importantes propuestas sobre problemas internacionales fundamentales formuladas en el 26° Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética. Las nuevas iniciativas de la Unión Soviética - inspiradas en su preocupación por la paz y presentadas por L. I. Brezhnev durante su visita a la República Federal de Alemania - revisten una enorme importancia.

Los participantes en la Reunión expresan su satisfacción frente a la aprobación por las Naciones Unidas de la Declaración cuyo objetivo es la prevención del estallido de una guerra nuclear, así como de sus resoluciones encaminadas a limitar la carrera de armamentos, de conformidad con los intereses vitales de las naciones.

Los participantes en la Reunión acogen con agrado todos los esfuerzos de los Gobiernos y los pueblos de los países asiáticos encaminados a crear entre esos países relaciones basadas en los principios del respeto mutuo de la independencia, la soberanía y la integridad territorial, la no violación de las respectivas fronteras nacionales, la igualdad, la no injerencia en los asuntos internos de cada uno, la abstención de la amenaza o la utilización de la fuerza, el arreglo de las controversias exclusivamente por medios pacíficos y el desarrollo de una cooperación mutuamente beneficiosa. Los participantes reafirman su compromiso de hacer todo lo posible para contribuir a la pronta aplicación de estos principios en las relaciones entre los países asiáticos.

Las propuestas concretas de negociación entre todos los países interesados del Lejano Oriente sobre la adopción de medidas dignas de confianza, la voluntad de examinar todas las cuestiones referentes a la situación en el Afganistán sobre la base del programa presentado por el Gobierno de la República Democrática del Afganistán, la iniciativa de la República Popular Mongola relativa a la firma de un Tratado de no agresión y de renuncia a la utilización de la fuerza en las relaciones entre los países de Asia y el Pacífico y, finalmente, las constructivas propuestas formuladas por la República Democrática Popular Lao, la República Popular de Kampuchea y la República Socialista de Viet Nam a los países miembros de la ASFAN y a China, siguen dicha orientación. Además, la constructiva política de paz que aplica la India está aportando una importante contribución al mantenimiento de la seguridad internacional.

La política hegemónica de los círculos dirigentes de China, en colusión con los imperialistas de los Estados Unidos y otras fuerzas reaccionarias, dirigida contra los pueblos de los tres países de Indochina y su abierta injerencia en los asuntos internos de otros países del Asia sudoriental han agravado la situación y amenazan la paz y la estabilidad de la región.

La cooperación militar entre Washington y Beijing constituye una real amenaza para los países de Asia. El Gobierno de los Estados Unidos, alentado por el de Beijing, lleva adelante por diversos medios su política de intervención y penetración en el continente asiático.

Los Estados Unidos tratan de justificar hipócritamente esta política aduciendo que es necesario iniciar una lucha contra el "peligro de la Unión Soviética y Viet Nam". Pero, la Unión Soviética, como única gran Potencia que nunca tuvo una guerra en el Asia sudoriental, no debe ser considerada una amenaza para nadie en esa región. La República de Viet Nam, que jamás emprendió una guerra contra los países miembros de la ASEAN, ni tiene ni tendrá la intención de hacerlo.

Los participantes en la Reunión condenan enérgicamente la campaña de calumnias lanzada por los Estados Unidos y otras fuerzas reaccionarias contra Viet Nam y la Unión Soviética, en la cual se afirma que estos países han utilizado armas químicas. Tal campaña está encaminada a distraer a la opinión pública mundial, que intensifica sus protestas contra las inequívocas consecuencias de los productos químicos tóxicos utilizados por los Estados Unidos en Viet Nam y otras partes de la península de Indochina. La acusación precedentemente mencionada se formula para ocultar que los Estados Unidos están intensificando la carrera de armamentos y fabricando y acumulando armas nucleares.

La única manera correcta de garantizar la paz y la seguridad en esta región es que las fuerzas de la hegemonía y el imperialismo pongan fin de inmediato a todos los actos de agresión e intervención. Para preservar la paz y la seguridad en el Asia sudoriental, los países de la región deberían celebrar consultas y concertar acuerdos entre sí en relación con las cuestiones regionales, sobre la base de la igualdad, el respeto mutuo, la no imposición de ideas y la no injerencia externa.

Es importante adoptar una actitud realista, descartar cuanto pueda dividir a los países del Asia sudoriental y continuar dialogando en procura de una base aceptable para todos sobre la cual sostener una cooperación pacífica.

En nombre de sus respectivos Gobiernos, los representantes de la República de Cuba, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, la República Socialista Checoslovaca, la República Popular de Bulgaria, la República Popular Polaca, la República Popular Mongola, la República Democrática Alemana y la República Popular Húngara declaran su permanente apoyo a los tres países de Indochina, en su lucha por consolidar y salvaguardar su independencia y su soberanía; reafirman su voluntad de prestar toda la asistencia necesaria a los países de Indochina en la construcción del socialismo; y, al mismo tiempo, aclaman la consolidación de la solidaridad y la cooperación fraternal entre la República Democrática Popular Lao, la República Popular de Kampuchea y la República Socialista de Viet Nam, así como entre los tres países de Indochina y la Unión Soviética y otros países de la comunidad socialista. La política exterior seguida por los tres países de Indochina es un factor de paz y estabilidad en el Asia sudoriental.

Los países socialistas hermanos apoyan unánimemente las constructivas propuestas y la buena fe de los tres países de Indochina, así como las declaraciones de los Ministros de Relaciones Exteriores lao, kampucheano y vietnamita, en relación con la paz y la estabilidad en el Asia sudoriental y con una conferencia regional entre los países de Indochina y los Estados miembros de la ASEAN.

Los participantes en la Reunión destacan con satisfacción el éxito obtenido por el pueblo de Kampuchea en la construcción de un nuevo país, salvado recientemente del genocidio de Pol Pot. Asimismo, declaran su oposición a cualquier injerencia en los asuntos internos de la República Popular de Kampuchea.

Las cuestiones relacionadas con Kampuchea sólo pueden ser resueltas por el pueblo de la República Popular de Kampuchea, único auténtico representante legal de la población de Kampuchea. El lugar de Kampuchea en las Naciones Unidas debe otorgarse a la República Popular de Kampuchea. En cuanto a la resolución de las Naciones Unidas sobre el llamado "problema de Kampuchea" y las decisiones de la denominada "Conferencia Internacional sobre Kampuchea" - que se aprobaron sin el consentimiento del representante del Gobierno de la República Popular de Kampuchea, en oposición al deseo del pueblo de Kampuchea, y con el propósito de ayudar a la camarilla genocida de Pol Pot a organizar su regreso a Kampuchea - son ilegales, inmorales y, en consecuencia, nulas.

La Reunión Consultiva de Trabajo de los Viceministros de Relaciones Exteriores celebrada en Vientiane se llevó a cabo en una atmósfera de amistad fraternal, solidaridad, unidad y total comprensión mutua. La República Democrática Popular Lao, la República Popular de Kampuchea, la República Socialista de Viet Nam, la República de Cuba, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, la República Socialista Checoslovaca, la República Popular de Bulgaria, la República Popular Polaca, la República Popular Mongola, la República Democrática Alemana y la República Popular Húngara manifiestan su deseo de continuar y fortalecer la cooperación y las consultas. Además, afirman su voluntad de promover las relaciones de amistad con todos los países del Asia sudoriental e intercambiar opiniones con ellos para cooperar en la transformación de esta región en una zona de paz, amistad y cooperación, y contribuir al mantenimiento de la paz en Asia y en todo el mundo.

-----